

Από τον Πρόεδρο  
Χένρυ Αιρινγκ  
Πρώτο Σύμβουλο στην  
Πρώτη Προεδρία



# Υπηρέτηση και αιώνια ζωή

**Ο** Σωτήρας είναι το παράδειγμά μας της ανιδιοτελούς υπηρετήσης. Η τέλεια ζωή Του αφιερώθηκε στην υπηρετήση του Επουράνιου Πατέρα και όλων των παιδιών του Πατέρα Του. Ο κοινός σκοπός του Πατέρα και του Υιού είναι να μας δώσουν το δώρο της αθανασίας και την ευλογία της αιώνιας ζωής (βλέπε Μωυσή 1:39).

Για να έχουμε τα απαιτούμενα προσόντα για την αιώνια ζωή, θα πρέπει να αλλάξουμε μέσω της εξιλέωσης του Ιησού Χριστού — να γεννηθούμε ξανά και να καθαριστούμε από την αμαρτία. Ωστόσο, τα μικρά παιδιά κάτω των οκτώ ετών, δεν έχουν αμαρτίες και λυτρώνονται μέσω της εξιλέωσης (βλέπε Μωυσία 3:16, 21, Μορόνι 8:10–12).

Για όλους εμάς οι οποίοι φθάνουμε στην ηλικία της υπευθυνότητας, υπάρχει ένα υπέροχο σχέδιο το οποίο μας επιτρέπει να καθαριστούμε από την αμαρτία και να προετοιμαστούμε για την αιώνια ζωή. Αυτή η προετοιμασία ξεκινά με το βάπτισμα με εξουσία ιεροσύνης και τη λήψη του Αγίου Πνεύματος. Κατόπιν θα πρέπει πάντοτε να θυμόμαστε τον Σωτήρα και να τηρούμε τις εντολές που μας έχει δώσει.

Ο βασιλιάς Βενιαμίν μίλησε στον λαό του στο Βιβλίο του Μόρμον για τη χαρά που έρχεται όταν αισθανόμαστε τη συγχώρηση από την αμαρτία μέσω της εξιλέωσης του Ιησού Χριστού. Μετά τους δίδαξε ότι

για να διατηρήσουν την άφεση των αμαρτιών τους, θα πρέπει να διδάξουν στα παιδιά τους να υπηρετούν το ένα το άλλο και ότι θα πρέπει να είναι όσο περισσότερο γενναιοδωροί μπορούν, ώστε να καλύψουν τις υλικές και πνευματικές ανάγκες εκείνων που είναι γύρω τους. (Βλέπε Μωυσία 4:11–16.)

Δίδαξε, επίσης: «Ίδέστε λοιπόν, σας τα λέω αυτά για να μάθετε σοφία. Για να μάθετε ότι όταν είστε στην υπηρεσία των συνανθρώπων σας είστε απλώς στην υπηρεσία τού Θεού σας» (Μωυσία 2:17).

Ο Ιησούς πέρασε διδάσκοντας το Ευαγγέλιό Του και ευεργετώντας (βλέπε Πράξεις 10:38). Θεράπευσε τον άρρωστο. Ανέστησε τον νεκρό. Με τη δύναμή Του σίτισε χιλιάδες, όταν πεινούσαν και δεν είχαν τροφή (βλέπε Κατά Ματθαίον 14:14–21, Κατά Ιωάννην 6:2–13). Μετά την ανάστασή Του, έδωσε τροφή σε αρκετούς από τους Αποστόλους Του, όταν ήλθαν στην ακτή, στη Θάλασσα της Γαλιλαίας (βλέπε Κατά Ιωάννην 21:12–13). Στην Αμερική, θεράπευσε τους αρρώστους και ευλόγησε τα παιδιά ένα-ένα (βλέπε Νεφί Γ' 17:7–9, 21).

Ο Απόστολος Ιάκωβος μάς δίδαξε πώς η επιθυμία να υπηρετήσουμε τους άλλους αναδύεται από την ευγνωμοσύνη μας για τα όσα έχει κάνει ο Κύριος για εμάς:

«Όποιος, όμως, εγκύψει στον τέλειο νόμο της ελευθερίας, και επιμένει σ' αυτόν, αυτός που έγινε όχι

ακροατής, που λησμονεί, αλλ' εκτελεστής έργου, αυτός θα είναι μακάριος κατά την εκτέλεσή του...

«Θρησκεία καθαρή και χωρίς ψεγάδι μπροστά στον Θεό και Πατέρα είναι τούτη: Να επισκέπτεται τους ορφανούς και τις χήρες στη θλίψη τους, και να τηρεί τον εαυτό του αμόλυντο από τον κόσμο» (Ιακώβου 1:25, 27).

Μία από τις διαβεβαιώσεις ότι έχετε καθαριστεί, είναι η αυξανόμενη επιθυμία να υπηρετείτε τους άλλους για τον Σωτήρα. Η οικογενειακή διδασκαλία και η επίσκεψη διδασκαλιστών γίνονται περισσότερο χαρά και λιγότερο αγγαρεία. Βλέπετε τον εαυτό σας να προσφέρει πιο συχνά, εθελοντικά, βοήθεια σε ένα τοπικό σχολείο ή να βοηθά στη φροντίδα των φτωχών στην κοινότητά σας. Παρότι έχετε λίγα ίσως χρήματα να δώσετε σε εκείνους που έχουν λιγότερα, επιθυμείτε να είχατε περισσότερα, ώστε να μπορούσατε να δώσετε περισσότερα (βλέπε Μωσία 4:24). Βλέπετε τον εαυτό σας να είναι πιο πρόθυμος να υπηρετήσει τα παιδιά σας και να τους δείξετε πώς να υπηρετούν άλλους.

Καθώς αλλάζει ο χαρακτήρας σας, θα αισθανθείτε μια επιθυμία να προσφέρετε περισσότερη υπηρετήση χωρίς να ζητάτε αναγνώριση. Γνωρίζω οπαδούς του Σωτήρα, οι οποίοι έχουν δώσει πολλά χρήματα και υπηρετήση, με τη σταθερή απόφαση ότι κανένας, εκτός από τον Θεό και τα παιδιά τους, δεν θα μάθουν γι' αυτό. Ο Θεός έχει αναγνωρίσει την υπηρετήσή τους, ευλογώντας τους σε τούτη τη ζωή και θα τους ευλογήσει στην αιώνια ζωή που θα έλθει (βλέπε Κατά Ματθαίον 6:1-4, Νεφί Γ' 13:1-4).

Επειδή τηρήσατε την εντολή να υπηρετείτε άλλους (βλέπε Κατά Ματθαίον 22:39), έχετε αισθανθεί μία αλλαγή στα αισθήματα υπερηφάνειάς σας. Ο Σωτήρας διόρθωσε τους Αποστόλους Του, όταν φιλονικούσαν για το ποιος ήταν ο σπουδαιότερος ανάμεσά τους. Είπε:

«Ούτε να αποκληθείτε καθηγητές· επειδή, ένας είναι ο καθηγητής σας, ο Χριστός.

«Και ο μεγαλύτερος από σας, θα είναι υπηρέτης σας» (Κατά Ματθαίον 23:10-11).

Ο Σωτήρας μάς διδάσκει πώς μπορούμε να μάθουμε να υπηρετούμε άλλους. Εκείνος υπηρέτησε κατά τρόπο τέλει και πρέπει να μάθουμε να υπηρετούμε όπως Εκείνος έμαθε — γραμμή επάνω στη γραμμή (βλέπε Δ&Δ 93:12-13). Μέσω της υπηρετήσης που προσφέρουμε, μπορούμε να γίνουμε περισσότερο

σαν Εκείνον. Θα προσευχηθούμε με όλη τη ζέση της καρδιάς μας να αγαπάμε τους εχθρούς μας, όπως Εκείνος τους αγαπά (βλέπε Κατά Ματθαίον 5:43-44, Μορόνι 7:48). Μετά θα μπορέσουμε τελικά να γίνουμε άξιοι για την αιώνια ζωή με Εκείνον και με τον Επουράνιο Πατέρα μας.

Υπόσχομαι ότι μπορούμε να κατορθώσουμε να υπηρετούμε περισσότερο τέλεια καθώς ακολουθούμε τις διδασκαλίες και το παράδειγμα του Σωτήρα.

---

## ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ

Ο Πρεσβύτερος Ράσελ Μπάλαρντ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων, μας ενθάρρυνε να προσευχόμαστε για ευκαιρίες υπηρετήσης: «Στην πρωινή προσευχή σας κάθε ημέρα, ζητήστε από τον Επουράνιο Πατέρα να σας καθοδηγήσει ώστε να αναγνωρίζετε μια ευκαιρία για να υπηρετήσετε ένα από τα πολυτίμα παιδιά Του. Κατόπιν, συνεχίστε την ημέρα... αναζητώντας κάποιον να βοηθήσετε» ("Be Anxiously Engaged," *Ensign* ή *Λιαχόνα*, Νοέμβρ. 2012, 31). Σκεφθείτε να προσκαλέσετε εκείνους που διδάσκετε να θέσουν έναν στόχο να προσεύχονται κάθε πρωί για ευκαιρίες να υπηρετήσουν και μετά να τις αναζητούν όλη την ημέρα.

## ΝΕΟΙ

### Μία απάντηση στην προσευχή της Από τη Σιφιλάιλ Κουμάλο

**Ε**να βράδυ με επισκέφθηκε μια φίλη από άλλο δόγμα. Συνήθως μελετώ μόνη μου τις γραφές και τις είχα βγάλει έξω για να μελετήσω εκείνο το βράδυ. Παρακινήθηκα να την προσκαλέσω να μελετήσουμε μαζί τις γραφές, όμως φοβήθηκα και αντ' αυτού ξεκίνησα να μελετώ μόνη μου. Ήξερα ότι είχα αγνοήσει μία παρακίνηση από το Πνεύμα. Ύστερα από μερικά λεπτά, ρώτησα επιφυλακτικά: «Θα ήθελες να μελετήσεις μαζί μου τις γραφές;» Χωρίς να διστάσει, η φίλη μου απάντησε: «Ναι».

Διαβάσαμε τότε από το Βιβλίο του Μόρμον. Μου έκανε μερικές ερωτήσεις και μπορούσα να αισθανθώ το Πνεύμα να με καθοδηγεί καθώς απαντούσα. Έδωσα τη μαρτυρία μου για την αλήθεια του Βιβλίου του Μόρμον. Μετά από αυτό, μου είπε: «Εκλαιγα και φοβόμουν

όλη μέρα. Μόλις είχα προσευχηθεί στον Θεό για βοήθεια, όταν μου ζήτησες να διαβάσουμε μαζί τις γραφές. Νιώθω τόσο πολύ καλύτερα τώρα. Ευχαριστώ».

Ο Κύριος με είχε χρησιμοποιήσει ως όργανο για να απαντήσω σε μία προσευχή και να υπηρετήσω ένα από τα παιδιά Του που βρισκόταν σε ανάγκη. Ξέρω ότι οι προτροπές είναι ουράνιες οδηγίες από έναν σοφό, ένδοξο Πατέρα. Όταν βάλουμε κατά μέρος τους φόβους μας, επιτρέπουμε σε Εκείνον να εκδηλώσει τη δύναμή Του μέσω της υπακοής μας.

*Η συγγραφέας ζει στο Γκάουτενγκ της Νοτίου Αφρικής*

## ΠΑΙΔΙΑ

### Αναζητήστε τρόπους να υπηρετήσετε

**Μ**πορείτε να επιλέξετε να ακολουθήσετε τον Ιησού Χριστό και να υπηρετείτε τους άλλους. Σχεδιάστε τον εαυτό σας να υπηρετεί ένα μέλος της οικογένειας ή έναν φίλο και βάλτε αυτό που σχεδιάσατε σε ένα μέρος όπου θα σας θυμίζει να είστε καλός κάθε ημέρα.

© 2014 υπό Intellectual Reserve, Inc. Διατηρούνται όλα τα δικαιώματα.  
Printed in Germany. Έγκριση αγγλικού κειμένου: 6/13. Έγκριση μετάφρασης: 6/13. Μετάφραση του *First Presidency Message, March 2014*. Greek. 10863 133



# Η ουράνια αποστολή του Ιησού Χριστού: το Φως του κόσμου

Με προσευχή, μελετήστε αυτό το υλικό και ζητήστε να γνωρίσετε τι να διδάξετε. Πώς η κατανόηση της ζωής και της αποστολής του Σωτήρα θα αυξήσει την πίστη σας σε Αυτόν και θα ευλογήσει εκείνους που φροντίζετε μέσω της επίσκεψης διδασκαλισσών. Για περισσότερες πληροφορίες, πηγαίστε στο [reliefsociety.lds.org](http://reliefsociety.lds.org).

Πίστη, Οικογένεια, Ανακούφιση

Αυτό είναι μέρος μίας σειράς μηνυμάτων επισκεπτριών διδασκαλισσών που αναδεικνύει διάφορες πλευρές της αποστολής του Σωτήρα.

**Κ**αθώς καταλαβαίνουμε ότι ο Ιησούς Χριστός είναι το Φως του κόσμου, θα αυξήσουμε την πίστη μας σε Εκείνον και θα γίνουμε ένα φως στους άλλους. Ο Χριστός κατέθεσε μαρτυρία για τον ρόλο Του ως «το φως το αληθινό που φωτίζει κάθε άνθρωπο που έρχεται στον κόσμο» (Δ&Δ 93:2) και ζήτησε: «Κρατήστε λοιπόν το φως σας ψηλά ώστε να λάμπει στον κόσμο» (Νεφί Γ' 18:24).

Οι προφήτες μας έχουν επίσης καταθέσει μαρτυρία για το Φως του Χριστού. Ο Πρόεδρος Χένρυ Άιρινγκ, Πρώτος Σύμβουλος στην Πρώτη Προεδρία, είπε: «Κάθε φορά που επιλέγετε να δοκιμάσετε να ζήσετε περισσότερο σαν τον Σωτήρα, θα ενδυναμώνεται η μαρτυρία σας. Τελικά, θα γνωρίσετε ότι Εκείνος είναι το Φως του κόσμου. ...Θα ακτινοβολήσετε στους άλλους το Φως του Χριστού στη ζωή σας»<sup>1</sup>.

Ο Πρεσβύτερος Κουέντιν Κουκ της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων είπε σχετικά με το να είμαστε

ένα φως στον κόσμο: «Θα πρέπει να προστατεύουμε τις οικογένειές μας και να είμαστε στην πρώτη γραμμή όλοι μαζί, με όλους τους ανθρώπους καλής θέλησας για να κάνουμε ό,τι μπορούμε ώστε να διατηρήσουμε το φως, την ελπίδα και την ηθική στις κοινότητές μας»<sup>2</sup>.

## Από τις γραφές

Κατά Ιωάννην 8:12, Διδαχή και Διαθήκες 50:24, 115:5

## Από την Ιστορία μας

**Σ**ήμερα οι Άγιες των Τελευταίων Ημερών εξακολουθούν να κρατούν ψηλά το φως τους.

Στο 8ο πάτωμα ενός ουρανοξύστη στο Χονγκ Κονγκ στην Κίνα, μία ανύπανδρη αδελφή με σωματική αναπηρία —η μοναδική Αγία των Τελευταίων Ημερών στην οικογένειά της— δημιούργησε ένα σπίτι-καταφύγιο, όπου η ίδια και οι επισκέπτες μπορούσαν να αισθανθούν την επίδραση του Πνεύματος. Είχε κοντά της τις γραφές, τα εγχειρίδια της Ανακουφιστικής Εταιρείας και το μνηολόγιό της. Ταξίδεψε στον ναό για να τελέσει διατάξεις για τους προγόνους της<sup>3</sup>.

Στη Βραζιλία, μία ενάρετη μητέρα ανέθρεψε τα παιδιά της με το φως του Ευαγγελίου. Τα τραγουδιά της Προκαταρκτικής γέμιζαν τον αέρα στο σπίτι της με τα κόκκινα τούβλα και απεικονίσεις ναών, προφητών του Θεού και του Σωτήρα από τη *Λιαχόνα* κάλυπταν τους τοίχους. Η ίδια και ο σύζυγός της έκαναν θυσίες για να επισφραγισθούν στον ναό, ώστε να μπορέσουν τα παιδιά τους να γεννηθούν στη διαθήκη. Διαρκής προσευχή της ήταν ώστε ο Κύριος να την βοηθήσει να αναθρέψει τα παιδιά της στο φως, την αλήθεια και τη δύναμη του Ευαγγελίου<sup>4</sup>.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Χένρυ Άιρινγκ, «Μία ζώσα μαρτυρία» *Ensign* ή *Λιαχόνα*, Μάιος 2011, 128.
2. Κουέντιν Κουκ, «Γενηθήτω φως!» *Ensign* ή *Λιαχόνα*, Νοέμβρ. 2010, 30.
3. Βλέπε *Daughters in My Kingdom: The History and Work of Relief Society* (2011), 163–64.
4. Βλέπε *Daughters in My Kingdom*, 164.

## Τι μπορώ να κάνω;

1. Συζητήστε τι σημαίνει να είμαστε ένα φως στον κόσμο σήμερα.
2. Συλλογισθείτε πώς ακολουθώντας το φως του Χριστού, σας βοηθά να υπομείνετε δοκιμασίες.